

TEKNO – Eliminador de aceite y cera N° 539

Fecha: 02.03.2016

Código del producto: 539

Página 1 de 10

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

TEKNO – Eliminador de aceite y cera N° 539

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

En interior, para capas de aceite o cera pegajosas, no endurecidas o aplicadas en cantidad excesiva.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: LIVOS Pflanzenchemie Forschungs- und
Entwicklungs GmbH & Co. KG
Calle: Auengrund 10
Población: D-29559 Wrestedt
Teléfono: +49(0)5825-88-0 Fax: +49(0)5825-8864
Correo elect.: info@livos.de
Página web: www.livos.de
Departamento responsable: Produktsicherheit / Product Safety, Email: service@livos.de

1.4. Teléfono de emergencia: +49 (0)6132-84463 (24h - GBK GmbH)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Categorías del peligro:
Corrosión o irritación cutáneas: Corr. cut. 1A
Lesiones oculares graves o irritación ocular: Les. oc. 1
Sensibilización respiratoria o cutánea: Sens. cut. 1
Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 2
Indicaciones de peligro:
Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2. Elementos de la etiqueta

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

R)-p-menta-1,8-dieno
Decil glucósido
C8 alkyl glucosides
hidróxido de sodio

Palabra de advertencia:

Peligro

Pictogramas:



Indicaciones de peligro

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

TEKNO – Eliminador de aceite y cera N° 539

Fecha: 02.03.2016

Código del producto: 539

Página 2 de 10

P260	No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P280	Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
P301+P330+P331	EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.
P305+P351+P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P405	Guardar bajo llave.

2.3. Otros peligros

No existen informaciones.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Características químicas

Agua, aceite de naranja, mezcla de tensoactivos aniónicos, no iónicos y anfóteros a base de materias primas naturales, condensado de azúcar y ácido graso y glicerina.

Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
5989-27-5	R)-p-menta-1,8-dieno			10 - < 20 %
	227-813-5	601-029-00-7		
	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1; H226 H315 H317 H400 H410			
54549-25-6	Decil glucósido			1 - < 10 %
	259-218-1			
	Eye Dam. 1; H318			
108081-06-7	C8 alkyl glucosides			1 - < 10 %
	414-420-0			
	Eye Dam. 1; H318			
1310-73-2	hidróxido de sodio			,1 - < 1 %
	215-185-5	011-002-00-6		
	Skin Corr. 1A; H314			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

Primer socorrista: ¡Hacer atención a autoprotección! Afectado retirar de la zona de peligro y tumbarle.

Si es inhalado

Proporcionar aire fresco. En caso de afección de las vías respiratorias consultar al médico.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua. En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftalmólogo.



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

TEKNO – Eliminador de aceite y cera N° 539

Fecha: 02.03.2016

Código del producto: 539

Página 3 de 10

Si es tragado

NO provocar el vómito. Llamar inmediatamente a un médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen informaciones.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Dióxido de carbono (CO₂), espuma resistente al alcohol, Polvo extintor, Chorro de agua pulverizado.
Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

Medios de extinción no apropiados

Chorro completo de agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio pueden formarse: Dióxido de carbono (CO₂), Monóxido de carbono.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas. Traje protección total.

Información adicional

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Asegurar una ventilación adecuada. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Usar equipamiento de protección personal.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: ver sección 7
Protección individual: ver sección 8
Eliminación: ver sección 13

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Usar equipamiento de protección personal.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

TEKNO – Eliminador de aceite y cera N° 539

Fecha: 02.03.2016

Código del producto: 539

Página 4 de 10

Indicaciones adicionales para la manipulación

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese bajo llave. Depositar en un lugar accesible sólo para personas autorizadas. Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos.

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Agentes oxidantes.

7.3. Usos específicos finales

En interior, para capas de aceite o cera pegajosas, no endurecidas o aplicadas en cantidad excesiva.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m ³	fib/cc	Categoría	
1310-73-2	Hidróxido de sodio	-	2		VLA-EC	

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

Medidas técnicas y aplicaciones para el proceso de trabajo tienen prioridad antes del uso del equipamiento de protección personal.

Medidas de higiene

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Elaborar y seguir el plano de protección de piel!
Antes de hacer pausas y terminar de trabajar lavar bien las manos y la cara, si es necesario ducharse.
No comer ni beber durante su utilización.

Protección de los ojos/la cara

Protectores de vista adecuados: Gafas de mordaza.

Protección de las manos

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y cantidad peligrosos y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

Protección cutánea

Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	líquido
Color:	amarillo / marrón
Olor:	limoneno (aceite de naranja)

Método de ensayo

pH (a 20 °C): 12,3



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

TEKNO – Eliminador de aceite y cera N° 539

Fecha: 02.03.2016

Código del producto: 539

Página 5 de 10

Cambio de estado

Punto de fusión:	no determinado
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	no determinado
Punto de inflamación:	no determinado

Inflamabilidad

Sólido:	no aplicable
Gas:	no aplicable

Propiedades explosivas

En caso de poca refrigeración y/o por uso se pueden producir mezclas explosivas/inflamables.

Límite inferior de explosividad:	no determinado
Límite superior de explosividad:	no determinado
Temperatura de inflamación:	> 230 °C

Temperatura de ignición espontánea

Sólido:	no aplicable
Gas:	no aplicable

Temperatura de descomposición:	no determinado
Presión de vapor:	no determinado
Densidad (a 20 °C):	1,04 g/cm ³
Solubilidad en agua:	no determinado

Solubilidad en otros disolventes

no determinado

Coefficiente de reparto:	no determinado
Densidad de vapor:	no determinado
Tasa de evaporación:	no determinado

9.2. Información adicional

Contenido sólido:	no determinado
-------------------	----------------

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

En caso de ventilación insuficiente o un uso inadecuado del producto es posible que se produzcan mezclas explosivas / inflamables.

10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

En caso de ventilación insuficiente o un uso inadecuado del producto es posible que se produzcan mezclas explosivas / inflamables.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Conservar alejado del calor. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Se desconocen productos de descomposición peligrosos.



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

TEKNO – Eliminador de aceite y cera N° 539

Fecha: 02.03.2016

Código del producto: 539

Página 6 de 10

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

N.º CAS	Nombre químico	Vía de exposición	Método	Dosis	Especies	Fuente
5989-27-5	R)-p-menta-1,8-dieno	oral	DL50	> 2000 mg/kg	Rata	
		dérmica	DL50	> 2000 mg/kg	Conejo	IUCLID
108081-06-7	C8 alkyl glucosides	oral	DL50	> 2000-5000 mg/kg	Ratte	
		dérmica	DL50	> 5000 mg/kg	Ratte	

Irritación y corrosividad

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Efectos sensibilizantes

limoneno (aceite de naranja) Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos graves tras exposición repetida o prolongada

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Consejos adicionales referente a las pruebas

La mezcla esta clasificada como peligrosa según el reglamento (UE) no. 1272/2008 [CLP].

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

TEKNO – Eliminador de aceite y cera N° 539

Fecha: 02.03.2016

Código del producto: 539

Página 7 de 10

N.º CAS	Nombre químico	Método	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente
5989-27-5	R)-p-menta-1,8-dieno					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	0,7 mg/l	96 h	Pimephales promelas	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50	0,42 mg/l	48 h	Daphnia magna	
54549-25-6	Decil glucósido					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	420 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r	180 mg/l	72 h	Scenedesmus subspicatus	
108081-06-7	C8 alkyl glucosides					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	> 310 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r	> 100 mg/l	72 h	Selenastrum capricornutum	
1310-73-2	hidróxido de sodio					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	45,4 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	

12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.
agente tensioactivo aniónico/agentes tensioactivos no iónicos Fácilmente biodegradable (según criterios del OCDE).

12.3. Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
5989-27-5	R)-p-menta-1,8-dieno	4,23

12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no fue examinado.

12.6. Otros efectos adversos

No existen informaciones.

Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo. La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales. La coordinación de los números de clave de los residuos/marcas de residuos según CER hay que efectuarla específicamente de ramo y proceso.



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

TEKNO – Eliminador de aceite y cera N° 539

Fecha: 02.03.2016

Código del producto: 539

Página 8 de 10

Eliminación de envases contaminados

Los recipientes limpiados deben ser reciclados Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU:	UN 3082
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	MATERIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P.
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	9
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	9
Código de clasificación:	M6
Disposiciones especiales:	274 335 375 601
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1
Categoría de transporte:	3
N.º de peligro:	90
Clave de limitación de túnel:	E

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU:	UN 3082
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	MATERIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P.
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	9
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	9
Código de clasificación:	M6
Disposiciones especiales:	274 335 375 601
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU:	UN 3082
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	9
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	9
Disposiciones especiales:	274, 335, 969
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1
EmS:	F-A, S-F

Transporte aéreo (ICAO)

14.1. Número ONU:	UN 3082
--------------------------	---------



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

TEKNO – Eliminador de aceite y cera N° 539

Fecha: 02.03.2016

Código del producto: 539

Página 9 de 10

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 9

14.4. Grupo de embalaje: III

Etiquetas: 9
Disposiciones especiales: A97 A158 A197
Cantidad limitada (LQ) Passenger: 30 kg G
Passenger LQ: Y964
Cantidad liberada: E1
IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 964
IATA Cantidad máxima - Passenger: 450 L
IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 964
IATA Cantidad máxima - Cargo: 450 L

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: sí
Material peligroso: limoneno (aceite de naranja)

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

no aplicable

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria EU

Datos según la Directiva 2010/75/UE (COV): 19,5 % (202,8 g/l)

Indicaciones adicionales

Tener en cuenta: 850/2004/EC, 1107/2009/EC, 649/2012/EC.

Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).
Clasificación como contaminante acuático (D): 3 - Sumamente peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

SECCIÓN 16: Otra información

Cambios

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 4,5,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

TEKNO – Eliminador de aceite y cera N° 539

Fecha: 02.03.2016

Código del producto: 539

Página 10 de 10

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H226	Líquidos y vapores inflamables.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Indicaciones adicionales

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)